

„Projekt umowy”

UMOWA Nr .....

zawarta w dniu .....2019 roku w Częstochowie

pomiędzy

Śląskim Ośrodkiem Doradztwa Rolniczego w Częstochowie, ul. Wyszyńskiego 70/126, 42-200 Częstochowa, NIP: 573-12-88-248, REGON: 002765534, reprezentowaną przez:  
- Marka Dziubka - Dyrektora Śląskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Częstochowie

zwanym w dalszej części Umowy „Zamawiającym”

a

.....  
z siedzibą w ..... i adresem ....., z zarządem w składzie:

.....  
o kapitale zakładowym w wysokości ..... zł, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym w ....., ..... Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem ....., /wpisaną/ym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, REGON nr:....., zarejestrowanym podatnikiem podatku od towarów i usług, NIP nr: zwaną/ego dalej „Wykonawcą”, reprezentowaną/-ym przez:

.....  
zwanymi łącznie „Stronami”

W rezultacie wyboru oferty w postępowaniu o zamówienie publiczne na usługi społeczne realizowanym na podstawie art. 138 o Ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo Zamówień Publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2018 roku, poz. 1986 ze zm.) została zawarta Umowa o następującej treści:

§ 1

OPIS PRZEDMIOTU UMOWY

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do wykonania usługi kompleksowej organizacji wyjazdu studyjnego do Włoch w ramach operacji pn. *„Innowacyjne metody zarządzania produkcją bydła mięsnego w województwie śląskim” w terminie Lot4 - 9 listopada 2019 r., w ramach planu działania Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 plan operacyjny na lata 2018-2019.*
2. Przedmiot zamówienia w zakresie świadczenia usługi kompleksowej organizacji wyjazdu studyjnego musi być świadczony zgodnie z wymaganiami zawartymi w Opisie przedmiotu zamówienia (Załącznik nr 1 do Umowy), ofertą Wykonawcy (Załącznik nr 2 do Umowy), Szczegółowym programem wyjazdu studyjnego zaakceptowanym przez Zamawiającego (Załącznik nr 3 do Umowy) oraz dokumentacją postępowania.

## § 2.

### WYMAGANIA WZGLĘDEM WYKONAWCY

1. Wykonawca, w terminie 4 dni przed podpisaniem umowy, przekaże Zamawiającemu Szczegółowy program wyjazdu studyjnego, który stanowi załącznik nr 3 do Umowy (jeśli nie został on złożony razem z ofertą), a który powinien zawierać: nazwę i adres miejsc odwiedzanych w ramach wyjazdu studyjnego, datę wizyty, czas trwania wizyty (godz. od... do....), z uwzględnieniem danych telefonicznych i mailowych, miejsce i czas trwania posiłków oraz nazwę i adres hoteli wraz z datami noclegów, z uwzględnieniem danych telefonicznych i mailowych, miejsce wylotu, a także czas przejazdu autokaru i przybliżoną odległość trasy (Wykonawca zobowiązany jest opracować optymalne trasy przejazdu z uwzględnieniem m.in. robót drogowych, miejsc zwykle zakorkowanych itp.). Te elementy za które Wykonawca otrzymał punkty nie podlegają wyłączeniu z programu.
2. Zamawiający zaakceptuje szczegółowy program, o którym mowa w ust. 1 lub zgłosi do niego uwagi w terminie 2 dni roboczych od otrzymania programu. W przypadku zgłoszenia uwag, Wykonawca jest zobowiązany do ich niezwłocznego uwzględnienia, bez dodatkowego wynagrodzenia.
3. Jeżeli Zamawiający nie zaakceptuje wszystkich elementów szczegółowego programu wyjazdu, Wykonawca w ciągu 2 dni zaproponuje i przedstawi Zamawiającemu nowy program szczegółowy uwzględniający uwagi, które miał Zamawiający, spełniające wymogi wskazane w Opisie przedmiotu zamówienia i uwzględniający te elementy, za które wykonawca otrzymał punkty.
4. Wykonawca oświadcza, że zgodnie ze złożoną ofertą – Załącznik nr 2 do Umowy zorganizuje ..... fakultatywne warsztaty dla uczestników wyjazdu studyjnego w:  
1).....  
2).....
5. Wykonawca oświadcza, że jest uprawniony do świadczenia usług organizacji wyjazdu studyjnego.
6. Wykonawca oświadcza, że posiada konieczne doświadczenie i profesjonalne kwalifikacje niezbędne do prawidłowego wykonania Umowy i zobowiązuje się do wykonania Umowy przy zachowaniu najwyższej staranności określonej w art. 355 § 2 Kodeksu Cywilnego.
7. Wykonawca oświadcza, że koordynatorem wyjazdu i jego przedstawicielem czuwającym nad prawidłowością realizacji Umowy jest ..... (imię i nazwisko przedstawiciel wykonawcy). Osoba ta jest opiekunem wyjazdu odpowiedzialnym za dopilnowanie wszelkich spraw związanych z Umową w trakcie realizacji wyjazdu studyjnego, biorąc w nim udział i weryfikując jego poprawność na każdym jego etapie.
8. Wykonawca może powierzyć realizację części Umowy podwykonawcy, przy czym za działania podwykonawców. Wykonawca odpowiada jak za własne i nie zwalnia go to z odpowiedzialności za należytą realizację Umowy.
9. Wykonawca jest odpowiedzialny za zakup biletów lotniczych dla uczestników wyjazdu studyjnego. Wszystkie bilety w każdą ze stron (tam i powrót) muszą być zakupione w ramach jednego lotu (u jednego przewoźnika), a miejsca w samolocie w ramach możliwości obok siebie. Nie jest dopuszczalna sytuacja, że część uczestników leci jednym samolotem, a część innym. Loty do Włoch i z powrotem winny być bezpośrednie, bez przesiadek.
10. Wykonawca oświadcza, że podwykonawcy..... zamierza powierzyć następującą część (części) realizacji zamówienia .....



11. Wykonawca zawiadamia Zamawiającego o wszelkich zmianach danych podwykonawców, w trakcie realizacji zamówienia, a także informuje Kupującego o nowych podwykonawcach, którym zamierza powierzyć realizację którejś z części zamówienia.
12. Wykonawca oświadcza, że posiada ubezpieczenie OC w zakresie prowadzonej przez siebie działalności gospodarczej i przyjmuje odpowiedzialność cywilną za wszelkie zawinione przez niego szkody osobiste i majątkowe wobec osób trzecich, zawinione przez niego szkody wobec Zamawiającego, które mogą powstać w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy.
13. Wykonawca oświadcza, że ubezpiecza kadry, pracowników oraz każdego podwykonawcę a także wszelkie inne osoby realizujące Umowę w imieniu Wykonawcy lub podwykonawcy.
14. W przypadku awarii autokaru na trasie lub niedopuszczenia go przez policję lub inne organy do tego uprawnione do jazdy, Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia awarii w trybie natychmiastowym, a w przypadku braku takiej możliwości zobowiązuje się do zapewnienia innego środka transportu o tożsamym standardzie lub wyższym na koszt własny w możliwie najkrótszym czasie (maksymalnie do 3 godzin). Przy czym w przypadku wystąpienia awarii Wykonawca bierze na siebie odpowiedzialność z tytułu niedostarczenia uczestników wyjazdu na lotnisko z odpowiednim wyprzedzeniem wymaganym przez linie lotnicze lub braku dostarczenia uczestników na lotnisko i zobowiązany jest w takim pokryć koszty przelotu, zorganizować inny transport lotniczy w terminie maksymalnym do 5 godzin oraz zapłacić Zamawiającemu karę umowną określoną w § 6 ust. 6 Umowy.
15. Wykonawca ponosi koszty opłat parkingowych, drogowych i innych związanych z realizacją usługi transportowej, koszty delegacji czy wyżywienia kierowcy, pilota itp., wszelkie opłaty lotniskowe i związane z przelotem uczestników wyjazdu. Koszty biletów wstępu i inne opłaty w Polsce i we Włoszech.
16. Wykonawca oświadcza, że jest wpisany do Rejestru Organizatorów i Pośredników Turystycznych Marszałka Województwa..... pod nr .....
17. Za dni robocze uważa się dni od poniedziałku do piątku za wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy.

### § 3.

#### TERMIN REALIZACJI

Wykonawca wykona Umowę w dniach 4-9 listopada 2019 r., zgodnie ze Szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia – Załącznik nr 1 do umowy, Szczegółowym programem wyjazdu studyjnego – Załącznik nr 3 do Umowy, złożoną ofertą – Załącznik nr 2 do Umowy oraz pozostałą dokumentacją postępowania.

### § 4.

#### WYNAGRODZENIE I WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Za wykonanie Umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie brutto w wysokości ..... zł (słownie złotych: .....) w tym VAT w wysokości ..... (słownie złotych: .....) zgodnie z ofertą Wykonawcy - Załącznik nr 2 do Umowy.
2. Wykonawca do faktury przedstawi szczegółową specyfikację poszczególnych kosztów (zgodnie z kalkulacją złożoną do oferty) składających się na realizację Umowy.
3. Zapłata wynagrodzenia nastąpi na podstawie faktury VAT wystawionej przez Wykonawcę na wskazany przez niego rachunek bankowy w terminie 14 dni od dnia doręczenia Zleceniodawcy prawidłowo wystawionej faktury VAT łącznie ze specyfikacją kosztów.



4. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, nie obejmuje kosztów usług dodatkowych, świadczonych przez hotele, w szczególności minibar, pay TV, połączenia telefoniczne. Kwestie rozliczeń finansowych z tytułu usług dodatkowych, świadczonych przez hotele, regulowane są indywidualnie pomiędzy hotelem, a uczestnikiem wyjazdu studyjnego.
5. Zgodnie z Ustawą z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (Dz. U. z 2018 r., poz. 2191) Zamawiający dopuszcza możliwość złożenia ustrukturyzowanej faktury w postaci elektronicznej tj. postaci dokumentu elektronicznego o określonej przepisami strukturze oraz na warunkach określonych w przytoczonej wyżej ustawie.
6. Błędnie wystawiona faktura lub brak specyfikacji spowodują naliczenie ponownego 14-dniowego terminu płatności od momentu dostarczenia poprawionych lub brakujących dokumentów.
7. Za termin wykonania płatności będzie uważany dzień złożenia przez Zamawiającego dyspozycji przelewu płatności.
8. Zamawiający oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku VAT i jest upoważniony do wystawiania i otrzymywania faktur.
9. Wykonawca oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku VAT i jest upoważniony do wystawiania i otrzymywania faktur.
10. W przypadku nieuregulowania przez Zamawiającego należności wynikającej z faktury Wykonawcy przysługują odsetki ustawowe płatne w terminie 14 dni od daty otrzymania wezwania do zapłaty.

## § 5.

### AUTORSKIE PRAWA MAJĄTKOWE

1. Wykonawca oświadcza, że przenosi na Zamawiającego, na zasadzie wyłączności, nieodpłatnie, w ramach wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania zdjęciami, o których mowa w § 5 ust. 2, powstałymi podczas i w związku z realizacją Umowy, zgodnie z art. 64 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2016 poz. 666) oraz zezwala Zamawiającemu na korzystanie i rozporządzanie zdjęć. Ponadto Wykonawca wyraża zgodę na zezwalanie przez Zamawiającego podmiotom trzecim na wykonywanie przez te podmioty praw zależnych w powyższym zakresie.
2. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do zdjęć powstałych podczas realizacji operacji pn. *„Innowacyjne metody zarządzania produkcją bydła mięsnego w województwie śląskim”* o których mowa w ust. 1, obejmuje następujące pola eksploatacji:
  - 1) utrwalenie;
  - 2) zwielokrotnienie przy zastosowaniu technik drukarskich i cyfrowych;
  - 3) wprowadzenie do obrotu, najem, użyczenie egzemplarza;
  - 4) wprowadzanie do pamięci komputera;
  - 5) publiczne wykonanie, wystawianie, wyświetlanie, odtwarzanie, a także publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
3. Autorskie prawa majątkowe do zdjęć przechodzą na Zamawiającego w dacie ich wydania przez Wykonawcę. Wykonawca zapewnia, iż do dnia zawarcia niniejszej umowy nie



zaciągnął jakichkolwiek zobowiązań, które ograniczałyby lub wyłączały prawo Wykonawcy do przeniesienia autorskich praw majątkowych i pokrewnych do zdjęć na Zamawiającego.

4. Wykonawca oświadcza, że jakiegokolwiek utwory, które zostaną nabyte celem realizacji niniejszej umowy nie naruszają praw autorskich osób trzecich (zarówno osobistych jak i majątkowych) oraz uprawnień jakichkolwiek osób związanych z rozpowszechnianiem ich wizerunku oraz nie mają miejsca żadne inne okoliczności, które mogłyby narazić Zamawiającego na odpowiedzialność wobec osób trzecich z tytułu eksploatacji zdjęć powstałych w ramach wykonywania niniejszej umowy.
5. Wykonawca potwierdza, że wszelkie nabyte przez Zamawiającego na podstawie niniejszej umowy autorskie prawa majątkowe i pokrewne do zdjęć mogą zostać przeniesione na dowolny podmiot wyznaczony przez Zamawiającego.
6. W razie wystąpienia przez osobę trzecią z jakimikolwiek roszczeniami skierowanymi do Zamawiającego z tytułu naruszenia ich autorskich praw majątkowych lub praw pokrewnych, jak również dóbr osobistych, Wykonawca zobowiązuje się do pokrycia wszelkich kosztów związanych z dochodzeniem roszczeń przez osoby trzecie, w tym zasądzonych kwot odszkodowania oraz kosztów obsługi prawnej, w terminie 14 dni od daty doręczenia Zleceniobiorcy wezwania do zapłaty.

## § 6.

### KARY UMOWNE, Odstąpienie od umowy

1. W przypadku powstania opóźnienia w wykonaniu Umowy albo jej części, lub nienależytego wykonania umowy albo jego części, Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wysokości 20% wartości brutto wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust.1.
2. Zapis ust. 1 stosuje się odpowiednio w przypadku odstąpienia od umowy lub jej rozwiązania przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
3. W przypadku niewykonania umowy w terminie, o którym mowa w § 3, Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy.
4. Za opóźnienie w podstawieniu innego autokaru w sytuacji, o której mowa § 2 ust 12 Umowy trwającym dłużej niż 3 godziny w wysokości 2% wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 umowy za każdą kolejną godzinę opóźnienia
5. Jeśli opóźnieni, o którym mowa w ust. 4 trwać będzie dłużej niż 6 godzin Zamawiającemu przysługuje naliczenie kary umownej w wysokości 20% wartości brutto wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust.1.
6. W przypadku niedostarczenia uczestników wyjazdu na lotnisko w terminie wymaganym przez linie lotnicze i obsługę pasażerską lotniska co spowoduje brak możliwości przelotu (dotyczy wylotu do Włoch i lotu powrotnego również) Zamawiającemu przysługuje naliczenie kary umownej w wysokości 40% wartości brutto wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust.1.
7. Jeżeli na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania przez Wykonawcę zobowiązań objętych Umową powstanie szkoda przewyższająca zastrzeżoną karę umowną, bądź szkoda powstanie z innych przyczyn niż zastrzeżono karę,

Zamawiającemu przysługuje prawo do dochodzenia odszkodowań na zasadach ogólnych.

8. Kary umowne płatne są w terminie 14 dni od daty otrzymania wezwania do zapłaty. Jeżeli zobowiązanie Wykonawcy powstanie przed zapłatą wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 Umowy, wartość kar umownych może zostać potrącona z wynagrodzenia należnego Wykonawcy.

## § 7

### OBOWIĄZKI ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający przekazuje Wykonawcy listę uczestników wyjazdu studyjnego 14 dni przed planowanym wyjazdem, chyba, że dane te będą niezbędne wcześniej, wtedy Strony uzgodnią wzajemnie termin przekazania listy uczestników.

## § 8.

### ZASADY POUFNOŚCI I OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji dotyczących Zamawiającego, których ujawnienie mogłoby narazić Zamawiającego na szkodę, o których Wykonawca dowie się w związku lub przy okazji wykonania umowy.
2. Strony oświadczają, że w ramach umowy zachodzi proces powierzenia przetwarzania danych osobowych, a dane podlegają ochronie na zasadach określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych – tzw. RODO).
3. W zakresie ochrony danych osobowych Strony zawierają odrębną umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych, zgodnie z obowiązującymi regulacjami prawnymi, która stanowi załącznik nr 4 do Umowy.

## § 9.

### ZMIANY UMOWY, ZAWIADOMIENIA

1. Wszelkie zmiany umowy wymagają zgody obu stron umowy oraz zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności takich zmian.
2. Zakazuje się istotnych zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, chyba, że zachodzi co najmniej jedna z okoliczności określonych w ust. 3.
3. Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmian w umowie w następujących przypadkach:
  - a) Wystąpienia zmian powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu umowy;
  - b) Wystąpienia konieczności wprowadzenia zmian spowodowanych działaniem siły wyższej uniemożliwiających wykonanie przedmiotu umowy zgodnie ze Szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia (Załącznik nr 1 do Umowy);
  - c) Możliwość dokonania innej zmiany przewidzianej w art. 144 ustawy Prawo zamówień publicznych.



4. Wszelkie zawiadomienia Stron przekazują osobiście za potwierdzeniem odbioru, pocztą poleconą, mailem lub faksem i będą uważane za skutecznie doręczone w dniu ich odbioru.

#### § 10.

#### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
2. Strony będą dążyć do polubownego rozstrzygnięcia sporów wynikających z realizacji przedmiotowej Umowy. Wszelkie spory wynikające z realizacji treści niniejszej Umowy, w przypadku nie osiągnięcia porozumienia w drodze bezpośrednich negocjacji, poddawane będą rozpoznaniu przez właściwy miejscowo dla Zamawiającego w Częstochowie sąd powszechny.
3. Umowę sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, z których 2 egzemplarze otrzymuje Zamawiający a 1 egzemplarz Wykonawca.
4. Załączniki wymienione w treści umowy stanowią integralną jej część.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

  
DYREKTOR  
Marek Dziubek

**ŚLĄSKI OŚRODEK  
DORADZTWA ROLNICZEGO  
W CZĘSTOCHOWIE**  
ul. Wyszyńskiego 70/126, 42-200 Częstochowa  
tel. 34 377 01 00, fax 34 362 04 89  
IDS 002765534, NIP 573-12-88-248

